

Marquette on this particular point now. It would be proper now for me to recognize him. Before this time we were not sitting and I could not recognize him because there was nothing before the House.

Mr. Deans: Madam Speaker, I want to take a moment, since there is a moment available to us, to raise another matter—

THE ROYAL ASSENT

[*Translation*]

A message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod as follows:

Mr. Speaker, the Honourable Deputy to the Governor General desires the immediate attendance of this honourable House in the chamber of the honourable the Senate.

Royal Assent

Accordingly, Mr. Deputy Speaker with the House went up to the Senate Chamber.

And being returned:

Madam Speaker: Order. I have the honour to inform the House that when the House did attend His Honour, the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate chamber, His Honour was pleased to give in Her Majesty's name the Royal Assent to the following bill:

Bill C-137, An Act to provide for the resumption and continuation of longshoring and related operations at ports on the west coast of Canada—Chapter No. 126.

It being 12.30 a.m., the House stands adjourned until 2 o'clock this afternoon, pursuant to Standing Order 2(1).

At 12.29 a.m., the House adjourned, pursuant to Standing Order.
